



新聞稿 PRESS RELEASE

香港中文大學最近獲日本萬國博覽會紀念協會捐贈港幣廿七萬八千餘元資助該校日文課程之新添設備。

該筆捐款用以裝修一個錄音室、添置傢俬、視聽器材及購買日語教材及錄映帶。新裝修之錄音室將提供先進之視聽器材輔助學生研習日語及方便教師進行日語教材的錄音及剪接工作。

昨日(十二月一日)在中大舉行之一項簡單儀式中，日本駐港總領事佐藤行雄先生親自將款項交予大學校長高錕教授。

日本萬國博覽會紀念協會於一九七〇年成立，以紀念是年大阪舉辦萬國博覽會。該協會設立一百六十億日元紀念基金，用以資助文化交流、學術研究及教育、青年教育、公共衛生、社會福利、自然保護及其他國際性計劃。

一九八八年十二月一日

The Chinese University of Hong Kong recently received a grant of HK\$278,789.70 from the Commemorative Association for the Japan World Exposition (1970) in support of the University's Japanese Studies.

The grant was used to renovate and refurnish a recording room and to purchase necessary audio-visual equipment, books and video tapes related to the teaching of Japanese language. The newly renovated recording room will provide a place with audio-visual aids for students to enhance their Japanese skills and for staff to edit and record Japanese teaching materials.

At a brief ceremony which took place in the University yesterday (December 1), Mr Yukio Satoh, the Japanese Consul-General presented the grant to Professor Charles Kao, the Vice-Chancellor of the University.

This Commemorative Association was established in 1970 to mark the success of the 1970 Osaka World Exhibition. The Association set up a commemorative fund with 16,000 million yen which supports international programs concerning cultural exchange, academic study and education, social education of youth, public health and social welfare, nature conservation, and others.